

**Asamblea General**

Distr. general  
21 de abril de 2011  
Español  
Original: inglés/ruso

---

**Comisión de las Naciones Unidas para  
el Derecho Mercantil Internacional****44º período de sesiones**

Viena, 27 de junio a 8 de julio de 2011

**Finalización y aprobación de la Ley Modelo de la CNUDMI  
sobre la Contratación Pública****Recopilación de las observaciones de los gobiernos y las  
organizaciones internacionales respecto del proyecto de  
Ley Modelo sobre la Contratación Pública****Índice**

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción . . . . .	1-2	2
II. Observaciones recibidas de los gobiernos y las organizaciones internacionales . .		2
A. Observaciones recibidas de los gobiernos . . . . .		2
Ucrania . . . . .		2
Estados Unidos de América . . . . .		4



## **I. Introducción**

1. En preparación del 44º período de sesiones de la Comisión (Viena, 27 de junio a 8 de julio de 2011), el texto del proyecto de Ley Modelo sobre la Contratación Pública dimanante del 19º período de sesiones del Grupo de Trabajo I (Contratación Pública) (Viena, 1 a 5 de noviembre de 2010) (texto que figura en el documento A/CN.9/729 y sus adiciones) se distribuyó, de acuerdo con la práctica de la CNUDMI, a todos los gobiernos y organizaciones internacionales interesadas para que formularan sus observaciones.
2. El presente documento reproduce las observaciones comunicadas a la Secretaría sobre el proyecto de texto, en la forma en que fueron recibidas. Las observaciones que reciba la Secretaría después de la publicación del presente documento se recogerán en adiciones a dicho documento en el orden en que se vayan recibiendo.

## **II. Observaciones recibidas de los gobiernos y las organizaciones internacionales**

### **A. Observaciones recibidas de los gobiernos**

#### **Ucrania**

[Original: ruso]

[Fecha: 19 de abril de 2011]

#### **Artículo 11. Reglas concernientes a los criterios y procedimientos de evaluación**

De conformidad con los incisos 2 b) y c), los criterios de evaluación podrán ser las características ecológicas del objeto del contrato adjudicable, así como la experiencia, la fiabilidad y la competencia profesional y de gestión del participante en el proceso de contratación pública y del personal que intervenga. El párrafo 4 establece que los criterios de evaluación pueden también incluir todo criterio exigido por las leyes del Estado de que se trate. Proponemos que se fije también una relación porcentual de los criterios relacionados con el precio y los criterios distintos del precio.

#### **Artículo 15. Aclaraciones y modificaciones del pliego de condiciones**

El párrafo 1 de este artículo establece que la entidad adjudicadora dará respuesta a aquellas solicitudes de aclaración presentadas por un participante con “antelación suficiente” al término del plazo fijado para la presentación de ofertas. El párrafo 2 establece también que la entidad adjudicadora podrá, en cualquier momento antes de que venza el plazo para la presentación de ofertas, modificar el pliego de condiciones. Proponemos que se defina la antelación mínima al plazo para la presentación de ofertas durante la cual la entidad adjudicadora podrá introducir modificaciones en el pliego de condiciones, ya que la indeterminación de ese período podría obstaculizar seriamente la labor de la entidad adjudicadora y dar lugar a recursos infundados de los actos ulteriores de la entidad, lo que, a su vez, podría prolongar sin justificación el proceso de contratación pública.

En nuestra opinión, la definición clara del plazo pasado el cual la entidad adjudicadora tiene la obligación de informar al proveedor acerca de sus decisiones disminuiría considerablemente los motivos para impugnar ulteriormente los actos y decisiones de la entidad adjudicadora. Proponemos también sustituir la expresión “con antelación suficiente” por un plazo más claramente definido.

#### **Artículo 19. Rechazo de las ofertas anormalmente bajas**

Este artículo contiene la disposición de que la entidad adjudicadora podrá rechazar toda oferta si determina que el precio en ella indicado resulta “anormalmente bajo”. Sin embargo, se propone que se defina aquí asimismo el concepto de “precio anormalmente elevado” y que se introduzca una disposición que permita a la entidad adjudicadora rechazar una oferta si, a su juicio, en la oferta del participante se propone un precio anormalmente elevado.

#### **Artículo 20. Exclusión de un proveedor o contratista del procedimiento de contratación por haber ofrecido algún incentivo o por gozar de alguna ventaja competitiva desleal o adolecer de algún conflicto de intereses**

Creemos que es necesario aclarar el significado del concepto “ventaja competitiva desleal”.

#### **Artículo 21. Aceptación de una oferta y entrada en vigor del contrato**

El párrafo 5 de este artículo permite la celebración de los contratos verbalmente. Cabe señalar que, con arreglo a la legislación nacional de Ucrania, todo contrato de obras públicas deberá celebrarse por escrito. Proponemos que la disposición que permite la celebración verbal de un contrato se suprima, a fin de evitar en el curso de la ejecución del contrato posibles abusos y modificaciones no reglamentadas.

#### **Artículo 26. Métodos de contratación\***

El párrafo 1 de este artículo prevé diez métodos de contratación. Cabe señalar que esta lista solo coincide parcialmente con los métodos establecidos con arreglo a la ley ucraniana. Las leyes del país no prevén métodos de contratación como la licitación restringida, la solicitud de propuestas sin negociación, la solicitud de propuestas con diálogo, la solicitud de propuestas con negociación consecutiva, la negociación competitiva o la subasta electrónica inversa.

#### **Artículo 42. Examen y evaluación de las ofertas**

De conformidad con el párrafo 2 b) de este artículo, la entidad adjudicadora podrá considerar conforme una oferta aun cuando se aparte ligeramente de las características, cláusulas, condiciones y demás requisitos enunciados en el pliego de condiciones.

A fin de velar por la armonía con las normas nacionales, consideramos que es necesario definir claramente el significado de la expresión “se aparte ligeramente”. Se deberían dar ejemplos sobre la forma en que este criterio es aplicable en la práctica, ya que el establecimiento de un criterio de esa índole podría traducirse en

---

\* *Nota del traductor:* El título falta en el texto ruso.

un examen parcializado de las ofertas y en la falta de coherencia al determinar si la oferta satisface o no los requisitos señalados en el pliego de condiciones.

## **Estados Unidos de América**

[Original: inglés]

[Fecha: 15 de abril de 2011]

Artículo 17 2): Recomendamos que la publicación sea identificada en la reglamentación más que en la propia Ley Modelo, a fin de que haya mayor flexibilidad en caso de modificación de los procedimientos internos. La oración revisada podría decir lo siguiente:

“2) Si la entidad adjudicadora desea convocar a precalificación, hará que se publique un anuncio de la convocatoria en la publicación que se determine en la reglamentación de la contratación pública”.

Artículo 20 bis): Con respecto a la nota de pie de página 4 del documento WP.77/Add.6, se propone que se agregue al texto una disposición general de ese tenor, tal vez como nuevo artículo 20 bis), que podría estar redactada en los términos siguientes:

“La entidad adjudicadora puede solicitar a todo proveedor o contratista aclaraciones de sus datos de calificación o su propuesta, según sea el caso, que le ayuden en su análisis de los datos o la evaluación de la propuesta, según corresponda. Dichas aclaraciones no podrán afectar el fondo de los datos o la propuesta. La entidad adjudicadora comunicará prontamente al proveedor o contratista su aceptación de las aclaraciones”.

En la Guía, al tratar el artículo 20 bis), se remitiría al artículo 42 1) que trata esas cuestiones en mayor detalle con respecto a las ofertas.

Artículo 21 3) b): Recomendamos que el límite monetario mínimo se fije en la reglamentación de la contratación pública y no en la propia Ley Modelo, a fin de que haya una mayor flexibilidad en función de la inflación, las fluctuaciones de los tipos de cambio y otros factores. La oración revisada podría decir:

“b) A la adjudicación de contratos cuyo precio sea inferior al límite mínimo especificado en la reglamentación de la contratación pública; o”

Artículo 22 2): Recomendamos que el límite monetario mínimo se fije en la reglamentación de la contratación pública y no en la propia Ley Modelo, a fin de que haya una mayor flexibilidad en función de la inflación, la fluctuación de los tipos de cambio y otros factores. La oración revisada podría decir:

“2) El párrafo 1) no será aplicable a contrato alguno cuyo precio sea inferior al límite mínimo enunciado en el reglamento de la contratación pública”.

Artículo 33 5): Recomendamos que la publicación se determine en el reglamento de la contratación pública y no en la propia Ley Modelo, a fin de que haya mayor flexibilidad en caso de modificación de los procedimientos internos. La oración revisada podría decir:

“5) Antes de proceder a una convocatoria directa de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 1), 3) y 4) del presente artículo, la entidad adjudicadora hará publicar un anuncio de la contratación en la publicación que se determine en el reglamento de contratación pública”.

Artículo 33 6): Esta disposición debería hacer referencia también al artículo 29 4) a), que trata también de casos de urgencia.

---